

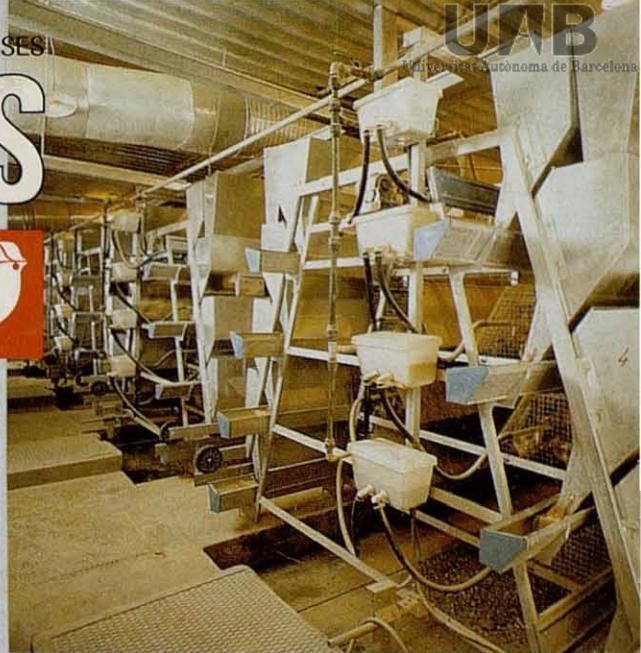
LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MÁS PAÍSES

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

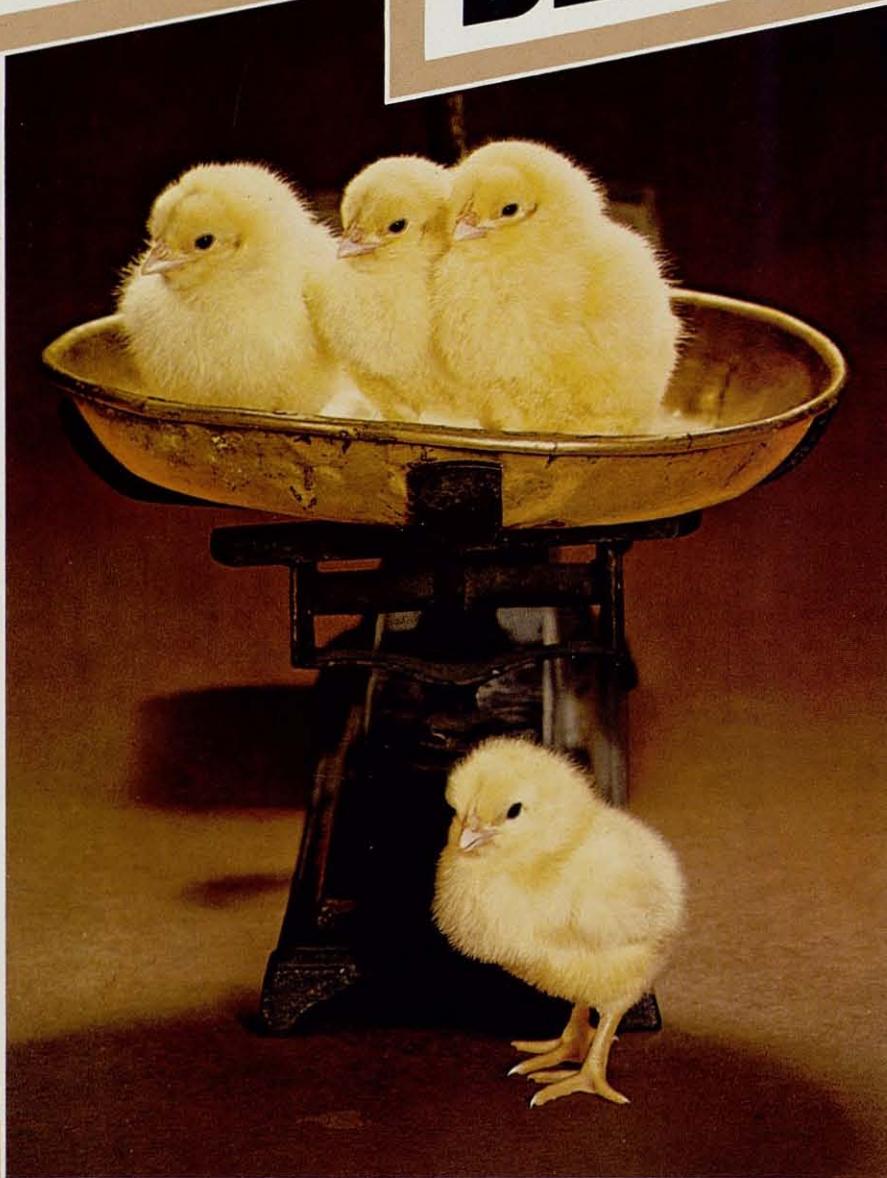
SELECCIONES AVICOLAS



ABRIL 1989



"UNA RAZON DE PESO"



A la hora de reponer su
Granja le ofrecemos
«una razón de peso»
que le decidirá a confiaros
sus peticiones:

Una gallina de gran calidad,
con características
sobresalientes, producida
por una Empresa
especializada
en la materia que está
situada en primera línea
en la avicultura europea.



hibramer s.a.

Apartado 380 Telf. (983) 206000 VALLADOLID

Novedad

Con las mismas características generales de la prestigiosa **MOBA 2000**, lanzamos al mercado la nueva **MOBA 1000**. La clasificadora de huevos automática para producciones medianas.

¡PERO, A UN PRECIO MÁS BAJO!

Capacidad de 10.000 a 14.000 huevos/hora.

Todo el proceso de clasificado-envasado totalmente automático.

Cerrado y sellado de estuches manual.

Dos o tres operarios

Fiabilidad total — Sistema mecánico.

Fácil manejo — Mantenimiento mínimo.

La de más años de duración.

¡NO COMPRE, INVIERTA EN UNA MOBA!

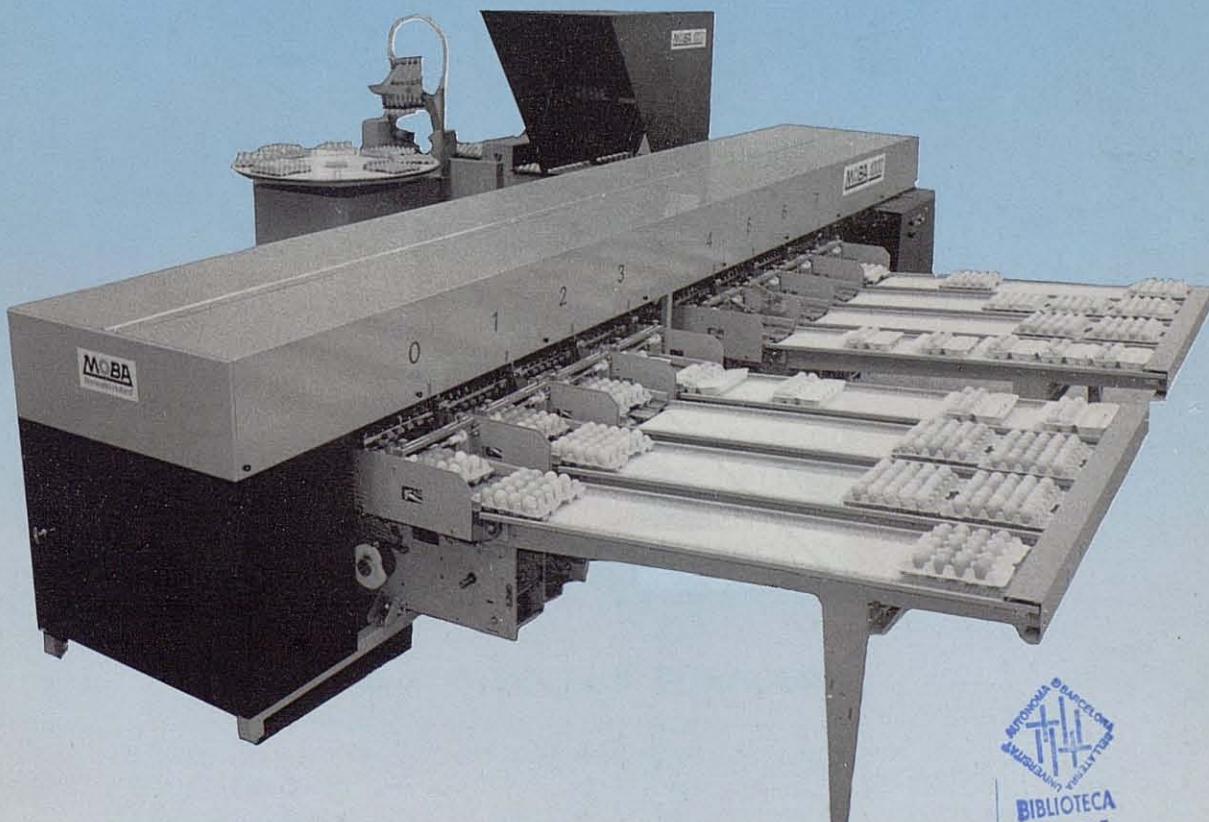
Representante exclusivo:

**a.
salazar**

Apartado 239. Tel: (93) 674 52 99

Télex: 94508 SAYU

08190 SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona)



BIBLIOTECA
FACULTAT
DE VETERINÀRIA



ZUCAMI®

ZUCAMI® ha desarrollado una «batería compacta» que ha satisfecho plenamente las necesidades, tanto del avicultor como de las propias aves.

Líder en el mercado, más de 800.000 plazas alojadas en batería compacta **ZUCAMI®**; incluyendo explotaciones de 170.000 aves totalmente centralizadas.

Conocemos los principios y hemos apostado por el futuro.
Estamos preparados para solucionar a plena satisfacción cualquier necesidad en su explotación avícola.

La batería **ZUCAMI®** está diseñada siguiendo los más estrictos criterios de calidad, cumpliendo la normativa C.E.E.

AVICULTOR: Antes de tomar cualquier decisión consúltenos. Le atenderemos gustosamente invitándole a visitar la explotación avícola con **B.C. ZUCAMI®**, más próxima a su localidad, de esta manera podrá formarse un buen criterio de cara a tomar su decisión.

CALIDAD Y SERVICIO ZUCAMI®



ZUCAMI®

ANSOAIN & BURGUETE, S. L.

Polígono Landaben, calle E. Teléfono 17 06 91
Apartado 3.211, 31012 PAMPLONA

NOVEDAD

PARA ALIMENTACION RESTRINGIDA DE GALLINAS REPRODUCTORAS

REJAS ANTI-GALLO



- ADAPTACION MUY FACIL Y RAPIDA A LAS TOLVITAS DEL COMEDERO M-50
- COMPATIBLE CON LA MAYORIA DE TOLVITAS DE OTRAS MARCAS
- MEDIDAS HOMOLOGADAS POR LAS MAS IMPORTANTES MARCAS DE GALLINAS REPRODUCTORAS
- CATORCE DEPARTAMENTOS
- ECONOMICAS Y DE LARGA DURACION
- LAVABLES Y FACILES DE DESINFECTAR


TIGSA®

**TECNICAS
E INNOVACIONES
GANADERAS, S.A.**

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurní, Km. 9,800 - Apdo. Correos 307
 Tels. (93) 892 20 69 - 892 24 12 - Telex: 93377 TXSE-E
 Fax: (93) 892 15 66 - 08720-Vilafranca del Penedès (Barcelona) España



PAS REFORM BV

incubadoras profesionales



... porque el resultado final es lo que cuenta!



- Capacidades : desde 19.200 hasta 153.000 huevos /gallina.
- Incubadoras de carga única o cargas múltiples.
- Igualmente adaptadas a la incubación de huevos de pata, pava y oca.
- Equipos para el automatismo de las salas de incubación.
- Planeamiento y desarrollo de proyectos "llave-en-mano".

PAS REFORM B.V.
P.O.Box 2
7038 ZG Zeddam / Holanda
Tel.: (31) 8345-1441
Télex: 45312 PAS NL
Telefax: +31 8345

ARAL, S.A.
Apartado 408
Reus/España
Tel.: (977) 31 61 66
Télex: 46857 PAAR E

SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXI

NUMERO 4

ABRIL 1989

SUMARIO

PRODUCCION DE HUEVOS		MANEJO Y CONSTRUCCIONES
Producción de huevos		La calidad del aire en los
de consumo, partiendo de		gallineros de alta densidad
gallinas en el suelo,		(<i>Cornell Poultry Pointers</i>)
con parque		
(<i>Tendance des Marchés</i>)	105	PATOLOGIA
Pros y contras de los		El síndrome de la cabeza hinchada:
sistemas de producción		riesgo potencial para los broilers
continua		y reproductoras pesadas
(<i>Illinois Poultry Suggestions</i>)	107	(<i>XXVI Convención Nacional de la</i>
El miraje y la calidad de		<i>Rama Israelita de la WPSA</i>)
los huevos		El síndrome de la cabeza
(Avicultura)	109	hinchada en Israel
ALIMENTACION		(<i>XXVI Convención Nacional de la</i>
Los probióticos: un tema		<i>Rama Israelita de la WPSA</i>)
de actualidad		OTRAS AVES
(<i>Bull. d'Inf. de la Station</i>		Cría de palomas para carne:
<i>Exp. d'Aviculture de Ploufragan</i>)	111	situación actual y perspectivas
Los efectos de la temperatura		futuras (y II)
sobre las premezclas		(<i>Rivista di Avicoltura</i>)
(<i>Dekalb Management Newsletter</i>)	114	126 Noticiario
		129 Legislación
		130 Mercados
		132 Guía comercial
		136 Índice de anunciantes

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37 y 792 31 41. FAX (93) 792 31 41. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló Llobet. Asesor técnico: Francisco Leonart Roca. Dirección artística y publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada año por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.438 Ptas (incluido IVA); Portugal 3.950 Escudos o 25 \$ USA; Resto extranjero 35 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 286 Ptas (incluido IVA); Portugal 460 Escudos o 3 \$ USA; Resto extranjero 4 \$ USA.

PORADA: Detalles y aspectos generales de instalaciones para cría, recría y puesta realizadas con equipos FACCO, empresa italiana que acaba de firmar un compromiso con la española GRUPANOR, S.A. —quien patrocina esta portada— para su representación oficial en España y Portugal.

Dos tipos de avicultura

¿Recuerdan los viejos avicultores aquellas explotaciones de ponederas de hace años en las que teníamos a las gallinas en el suelo, cuando no con salida a parque?. ¿Y la "guerra" entre la batería y el suelo de los años sesenta, cuando estaba en plena ebullición la discusión de si convenía explotar a las gallinas bajo uno u otro sistema ?

Por más que hoy todo esto nos pueda parecer ya algo pasado y, por tanto, sólo de interés para quienes gusten de recordar la historia, las noticias que nos llegan de ciertos países nos sugieren que puede no ser así, pareciendo incluso en algunos casos como si se intentara volver al pasado. ¿Por qué?. Muy sencillamente, por el creciente interés de una determinada parte de la población por consumir productos "naturales", pareciendo que entre ellos pueden contarse los huevos camperos -de gallinas en el suelo o al aire libre - pero no los "de granja", es decir, los de nuestras gallinas en batería. El miedo al cáncer, el huir de todo lo que pueda parecer artificial, el querer retornar a la naturaleza, algunas irresponsables opiniones médicas, etc. han apoyado este movimiento que, alentado por los grupos ecologistas, "verdes" o como quiera llamárseles, está creciendo en importancia en muchos países, incluyendo el nuestro.

Lo curioso es, sin embargo, que contra lo que algunos puedan creer en nuestro país, el movimiento hacia la producción de huevos procedentes de gallinas en el suelo o incluso al aire libre está creciendo más en aquellos países con una avicultura industrial más desarrollada. Como ejemplo de ello, en lugar destacado de este número exponemos los resultados de una encuesta realizada recientemente en Francia a través de los cuales podrá verse que el número de gallinas explotadas en el suelo y con acceso a parque se ha multiplicado casi por diez en los últimos 5 años, representando hoy su producción el 2% del total nacional.

Otro ejemplo, el de Holanda, cuyos excedentes de huevos -de baterías, en este caso- actualmente están inundando los mercados españoles: de 1979 a 1987 el número de avicultores explotando a las gallinas por estos sistemas extensivos ha pasado de 204 a 619, el censo de las mismas de 710.000 a 2.050.000 y su producción de 96 millones de unidades a 388 -un 4% del total nacional, en 1987.

¿Hay quien pueda, pues, a la vista de estos datos, poner en duda que, al lado de la avicultura "industrial" -y utilizamos este calificativo para entendernos, no porque nos agrade- existe otra, de importancia creciente, que no podemos desdeñar ?. De otra forma, cabría dudar del estado mental de esos cientos de avicultores franceses, holandeses y de otros tantos países de nuestro entorno económico que, habiéndose decidido por dar un aparente "paso atrás" en el tiempo, hoy disponen de un interesante mercado para sus huevos.

Con lo dicho hasta ahora no desearíamos que nadie creyera que estamos abogando por ese "retorno a la naturaleza" que desean los consumidores de los huevos camperos y de otros tantos productos de parecido calibre. Pero sí deseamos hacer ver al avicultor-lector que, al lado de esta avicultura de batería -que hoy tendríamos que calificar de "tradicional"- existe esta otra posibilidad, ciertamente limitada por numerosos factores -de espacio, de mercado, de mano de obra, etc.- pero que no puede despreciarse.

Añadiremos finalmente que para compensar la posible propaganda que algunos podrían pensar que estamos haciendo ahora de estos sistemas de producción, a continuación del artículo al que antes nos referímos se verá que insertamos otro diametralmente opuesto. Así se verá por dónde van las cosas en el mundo de la avicultura de puesta por la que parece que hemos optado en los últimos años: el de los grandes complejos, de los mínimos costes de producción, de las grandes inversiones, etc... pero también de los más grandes descalabros económicos cuando uno sólo se apoya en la competitividad más inhumana y la inexorable ley de la oferta y la demanda pone un techo al precio de los huevos.

¿Por qué avicultura nos decidimos?.





Maquinaria y equipo
para mataderos
de aves

LINCOSTAR



La evolución en la producción del ave obliga a reajustar los mataderos industriales en función del nuevo producto.

Por este motivo, LINCO ha desarrollado una nueva máquina desplumadora automática modelo LINCOSTAR, especialmente diseñada para la primera fase del desplumado.

- Totalmente construida en acero inoxidable.
- 4 cilindros rotativos.
- Accionamiento hidráulico.
- Sistema de transmisión directo.
- Regulación de revoluciones de los cilindros con control electrónico TA-II incorporado.
- Regulación independiente de los cilindros en aproximación a las aves.
- Sistema mecánico de graduación entre cilindros.
- Regulación hidráulica en altura y apertura.



SUMER, LTD.

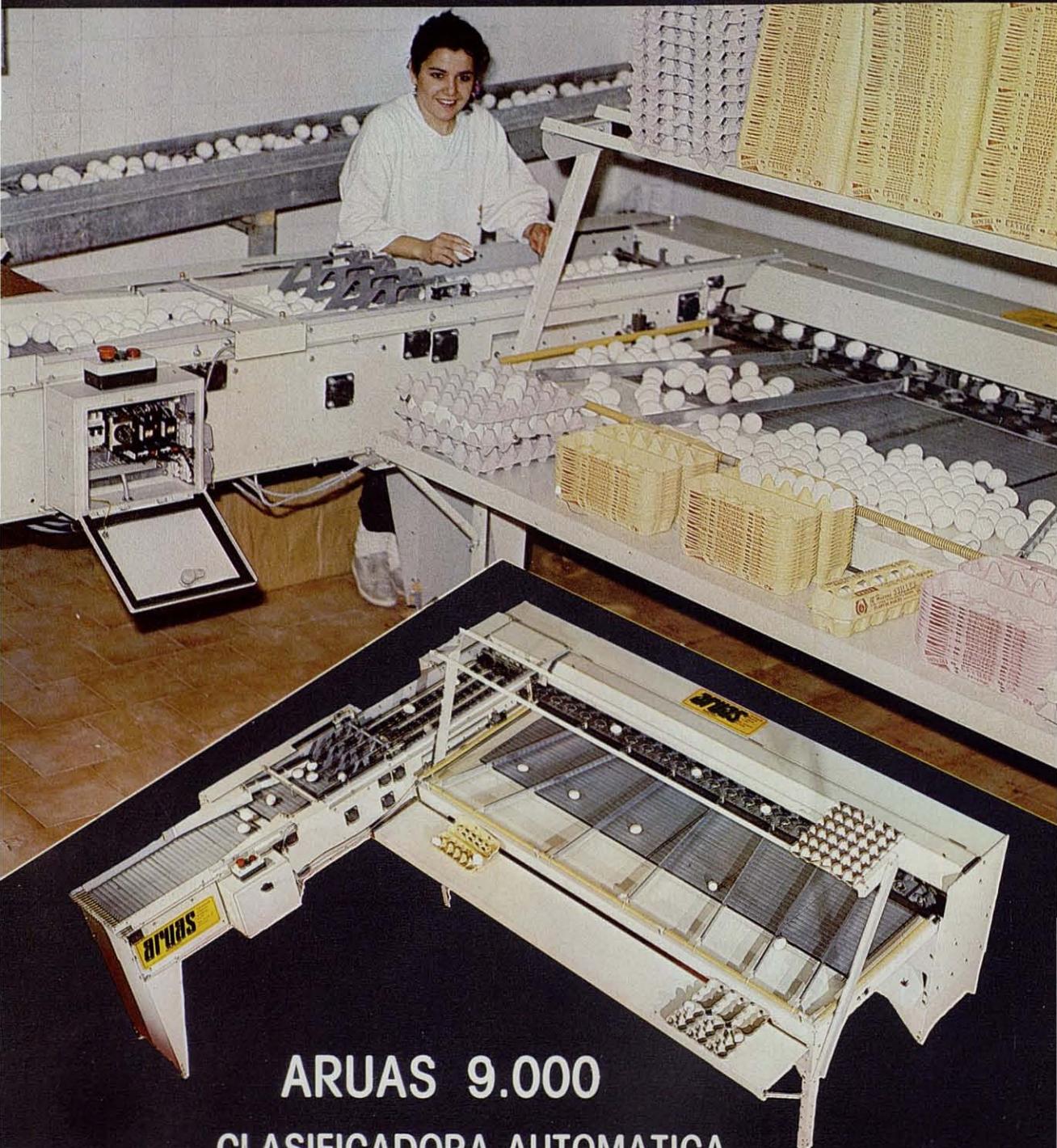
Lauria, 64-66. Tels.: (93) 301 35 20 - 301 37 04
Télex. 51512 AVEX E. TELEFAX: 301 50 83 - 08009 BARCELONA



-aruaS-

CLASIFICADORA AUTOMATICA 9000

AUTOMATIC CLASSIFIER 9000



ARUAS 9.000

CLASIFICADORA AUTOMATICA

9.000 huevos/hora - Balanzas móviles individuales - 7 Clasificadores - Fácil regulación - Amplia mesa de recogida

ARUAS AUTOMATIC CLASSIFIER

9.000 Eggs/hour - Individual mobile scales - 7 Classifiers - Simple controls - Wide table for gathering eggs

FABRICA Y EXPOSICION

Ctra. de Villaverde a Valdemanco, 205 - Teléf. 292.22.41 - 292.67.25 - 28001 MADRID